



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care

(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager

(ext 103) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar

padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming

(ext. 103) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext.102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor

(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship

(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, December 4 - Advent Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Pat Shalayda

4:30 PM (SH) - (English) - Lawrence Shallcross

Sunday, December 5 - Second Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze zmarłych z rodziny
Stępień i Dumala

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Aurelio Rojas Martinez

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Merino Rafael

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Perfecta Eleuteria Pelaez Ortiz

Monday, December 6 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, December 7 - St. Ambrose, Bishop & Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas en el Purgatorio

**Wednesday, December 8 - The Immaculate Conception
of the Blessed Virgin Mary**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Polish) - For the people

Thursday, December 9 - St. Juan Diego Cuauhtlatoczin

7:00 AM (SL) - (English) - Joseph Fliszar

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Friday, December 10 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Saturday, December 11 - Advent Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Charles S. Conover & Evelyn Milazzo

4:30 PM (SH) - (English) - Special intention

10:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

11:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Sunday, December 12 - Third Sunday of Advent

6:00 AM (SH) - (Spanish) - For the people

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodziny Gawrońskich,
Sroczyńskich, Kozaków i Koziolów

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Maria Luis Rodriguez

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Luis Nuñez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas en purgatorio

8:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

**NOTE: Though they may not be listed here,
late requests for Mass intentions are honored at
appropriate & respective Masses.**

Celebración a la Virgen de Guadalupe 2021

Miércoles 8 de diciembre

7:00 PM Misa en la Iglesia del Sagrado Corazón (español)

Jueves 9 de diciembre

7:00 PM Misa en la Iglesia de San José (español)

Viernes 10 de diciembre

7:00 PM Misa en la Iglesia del Sagrado Corazón (español)

Sábado 11 de diciembre

10 PM Misa en la Iglesia del Sagrado Corazón (español)

11 PM Misa en la Iglesia de San José (español)

Tanto la Iglesia de San José como la Iglesia del Sagrado Corazón permanecerán abiertas para la oración personal después de la misa.

Domingo 12 de diciembre

6:00 Misa en la Iglesia del Sagrado Corazón (español)

8:00 Misa en la iglesia de San Ladislao (inglés)

9:00 Misa en la iglesia de San José (polaco)

10:00 AM Misa en la Iglesia del Sagrado Corazón

(español / inglés)

10:30 AM Misa en la iglesia de San Ladislao (húngaro)

12:00 PM Misa en la Iglesia de San José (español)

7:00 PM Misa en la Iglesia de San José (español)

8:00 PM Misa en la Iglesia del Sagrado Corazón (español)

Se observarán todas las normativas sanitarias.

**CELEBRATION for the VIRGIN
of GUADALUPE 2021**

Wednesday, December 8

7 PM Mass Sacred Heart Church (Spanish)

Thursday, December 9

7 PM Mass St. Joseph Church (Spanish)

Friday, December 10

7 PM Mass Sacred Heart Church (Spanish)

Saturday, December 11

10 PM Mass Sacred Heart Church (Spanish)

11 PM Mass St. Joseph Church (Spanish)

Both St. Joseph Church and Sacred Heart Church will remain open for personal prayer following Mass.

Sunday, Dec 12

6 AM Mass Sacred Heart Church (Spanish)

8 AM Mass St. Ladislaus Church (English)

9 AM Mass St. Joseph Church (Polish)

10:00 AM Mass Sacred Heart Church (Spanish/English)

10:30 AM Mass St. Ladislaus Church (Hungarian)

12:00 PM Mass St. Joseph Church (Spanish)

7 PM Mass St. Joseph Church (Spanish)

8 PM Mass Sacred Heart Church (Spanish)

All health regulations will be observed.

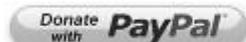


WEEKEND COLLECTIONS

11/21/2021 - \$3,213

Works of Mercy - \$540

THANK YOU for your generosity!



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
Click on **"DONATE NOW"**



PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add
names to this list of the sick.

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władysław Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szweczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Harry Such

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

The word that echoes in my mind after hearing the proclamation of John the Baptist in our gospel reading is "Prepare." The prophet Isiah spoke about a courier that would announce the arrival of a king. In preparation for the king's arrival the people would need to prepare the roads. The soil and rocks needed to be leveled and made straight. John the Baptist is that courier. The image of the mending the way was something more than a path that one would walk on. The mending of the way is the preparation of the hearts and lives of the people. This invitation of preparation is extended to each one of us this advent season.

Our advent prepares us for the celebration of Christmas. Looking at the stores, decorations on homes and even music on the radio reminds us of the approaching Christmas celebrations. It is easy to be caught up in the external parts of Christmas preparations. John the Baptist invites us to spend time on the internal preparations for this Christmas. Those rocky parts of our lives could be leveled by confession and words of penance. The practice of charity can help relieve the dark valley of need in the lives of the less fortunate. The blessings that receive in our prayers and reading of the scripture will shine brighter than the lights on a decorated tree.

As we continue on this advent journey be assured of my prayers for you and your intentions.

Fr. Ryan

**FAMILY MILESTONES
NOVEMBER 2021**

CONGRATULATIONS & BLESSINGS!

Baptism:

Britney Leilany Avendano Diaz

Quinceañeras:

Karen Janet Bernardino, Vianey Vargas, Susana Rojas

Wedding:

Faustino Meza Coto & Juana Garcia Garcia



St. Vincent De Paul Society is still accepting donations of WALMART gift cards to give to families in our faith community for Christmas. Kindly put your gift card donations in the collection baskets during any of our Masses and/or drop them off at the parish center. **Thank you for your continued support.**

FAMILY FAITH 2022 REGISTRATION IS OPEN -

Registration for Family Faith 2022 is open! We hope you will join us in growing your family's faith during our next year that starts in January 2022. Our Family Faith classes will begin in January virtually, but will return to in-person sessions either outdoors or in the Parish Hall.

For more information and to register your family for Family Faith 2022 using the online form, please go to our Holy Family Parish website and click on "Family Faith Formation Updates." This link can also be accessed through the QR code posted in the back entrance of St. Joseph or Sacred Heart Churches.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

La palabra que resuena en mi mente después de escuchar la proclamación de Juan el Bautista en nuestra lectura del evangelio es "Prepárate". El profeta Isías habló de un mensajero que anunciaría la llegada de un rey. En preparación para la llegada del rey, la gente tendría que preparar los caminos. El suelo y las rocas debían nivelarse y enderezarse. Juan el Bautista es ese mensajero. La imagen de la reparación del camino era algo más que un camino por el que se caminaba. La reparación del camino es la preparación del corazón y la vida de la gente. Esta invitación de preparación se extiende a cada uno de nosotros en esta temporada de Adviento.

Nuestro adviento nos prepara para la celebración de la Navidad. Mirar las tiendas, las decoraciones de las casas e incluso la música de la radio nos recuerda las celebraciones navideñas que se acercan. Es fácil quedar atrapado en las partes externas de los preparativos navideños. Juan el Bautista nos invita a dedicar un tiempo a los preparativos internos de esta Navidad. Esas partes difíciles de nuestras vidas podrían nivelarse con la confesión y las palabras de penitencia. La práctica de la caridad puede ayudar a aliviar el oscuro valle de la necesidad en las vidas de los menos afortunados. Las bendiciones que recibimos en nuestras oraciones y lectura de las escrituras brillarán más que las luces de un árbol decorado.

Mientras continuamos en este viaje de Adviento, tenga la seguridad de mis oraciones por usted y sus intenciones.

Padre Ryan



For details regarding Baptisms, Quinceañeras, Weddings & Anointing of the Sick, Please call all the Parish Center at 732-545-1681 Ext 101 or Ext 102.



La Sociedad de San Vicente de Paúl todavía está aceptando donaciones de tarjetas de regalo WALMART para regalar a algunas familias de nuestra comunidad de fe en Navidad. Por favor, coloque las donaciones de su tarjeta de regalo en las canastas de ofertorio durante cualquiera de nuestras misas y / o déjelas en el centro parroquial. Gracias por su continuo apoyo.

¡LA INSCRIPCIÓN DE LOS CURSOS DE FE FAMILIAR ESTÁ ABIERTA!-

¡La inscripción para Fe Familiar para el 2022 está abierta! Esperamos que se una a nosotros para hacer crecer la fe de su familia durante el próximo año que comienza en enero de 2022. Nuestras clases de Fe familiar comenzarán virtualmente en enero, pero volverán a las sesiones en persona, ya sea al aire libre o en el salón parroquial.

Para obtener más información y para registrar a su familia, utilice el formulario en línea, visite nuestro sitio web de la parroquia de la Sagrada Familia y haga clic en "Actualizaciones de la formación de la fe familiar". También se puede acceder a este enlace a través del código QR publicado en la entrada trasera de las iglesias de San José o del Sagrado Corazón.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
II Niedziela Adwentu
5 grudnia 2021

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególny czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

Mszaliki "Pan z Wami" na nowy rok liturgiczny są w przedsionku kościoła.

We środę 8 grudnia, obchodzimy **Święto Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny**. Msza święta w języku polskim odbędzie się o godzinie 19:00

Rekolekcje adwentowe w naszym kościele w języku polskim odbędą się w następujące dni:

Niedziela, 12 grudnia o godzinie 9:00

Poniedziałek, 13 grudnia o godzinie 19:00

Wtorek, 14 grudnia o godzinie 19:00

Zakończenie rekolekcji mszą św w środę 15 grudnia o godzinie 19:00

Podczas rekolekcji będzie możliwość spowiedzi

W **Oplątce Wigilijne** można zaopatrzyć się u pana Organisty.

Pamiętajmy o złożeniu ofiary na kwiaty i dekoracje na Święta Bożego Narodzenia.

Wszystkim życzymy wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień

PARISH ANNOUNCEMENTS
Second Sunday of Advent
December 5, 2021

Advent, the joyous time of spiritual preparation and the time of waiting for **the second coming of Jesus Christ**, continues. May it be a special time for us to strengthen our relations with God.

Missalettes "Pan z Wami" for new Liturgical Year are available in vestibule.

Advent retreat in our church will be the following dates:

Sunday, December 12th at 9am

Monday, December 13th at 7pm

Tuesday, December 14th at 7pm

Wednesday, December 15th at 7pm

On Wednesday, December 8, we will celebrate **the Feast of Immaculate Conception of Blessed Virgin Mary**. Mass in polish language will be at 7pm.

Christmas "Oplatek" is available at the Organist.

Please remember to put your donation for **Christmas Flowers and Decorations**.

Have a blessed Sunday and a blessed week!



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
December 05, 2021*

Second Sunday in ADVENT

The word of God came to John (the son of Zechariah) in the desert. He went ... proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins, as it is written in the book of the words of the prophet Isaiah: 'A voice of one crying out in the desert!'" Lk 3:2b-4a

Indeed, a voice cries out to us in the desert of our souls ... Prepare the way of the Lord. 'Make straight your paths from the ways of evil, cleanse your conscience with the baptism of repentance and come back to your God: the God of Israel, the God of Abraham, the living God of man created in My image.'

Advent means to await the coming of our Lord, but it also means the start of something new. The new is the re-birth of our conscience in Jesus Christ. How are we 'born again' in our conscience?

Our conscience is a mirror of our soul. If our soul has fallen away from the way of the Lord, it will be corrupted with the ailments of the world. The more we fall away, the more difficult it is to return to God, and the more drastic and stark will be the physical condition necessary to realign our conscience back to God. It will be our personal apocalypse. We may descend to very low physical and emotional states, become victims to profane behavior and addicted to substances that pull us even lower, and finally, place us in an extremely vulnerable state of consciousness that will cause us to have to make a decision to save ourselves or lose our souls to the evil one. If in this state of despair, we cry out for help to our God, we can save our souls by the baptism of repentance. Then, and only then can we start the recovery to an earnest life with God. This path of falling away is not the same as a soul that has willingly accepted a life without God, those souls will accept the evil one's agents (demons) into their lives and allow them to possess their souls; this is a perversion of conscience. A perverted conscience causes an ungodly attitude of the world to exist in a person through which their decisions are made about the world. In this condition it is not enough to repent, because repentance does not restore the healthy conscience; it is necessary to exorcise these souls from their possession of evil and only then can their souls be ready for repentance for a life with God.

We are unworthy servants, we are not worthy to loosen the straps of His sandals, and we are certainly unworthy that He enter under our roof into our sinful body and soul, but if He says the word and calls us to serve, are we ready and willing to bear the cross of burden on His behalf. As we prepare our souls for Advent, let us contemplate on the miracle of the Mystery of Christmas: a re-birth to a new LIFE, one in Jesus Christ. Let us accept Jesus Christ into our hearts this Advent and Christmas.



PROJECT IMT CORNER

Question of the week
What were the 13 original states?
Come back next week to see the answer!

*"We will not waiver; we will not tire; we will not falter;
and we will not fail. Peace and freedom will prevail"*
– George W Bush

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

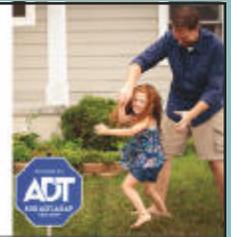
FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936